



本期精彩內容

結構重點

利用資訊元素強調關鍵訊息

表現論文主張的優點

標題

策略一：標題務必精簡，並儘可能提供相關資訊

策略二：突顯關鍵字

策略三：策略性地選擇使用名詞片語、陳述或問題

策略四：避免模稜兩可的名詞片語

如何為論文命名及撰寫「討論」段落

在本期的季刊中，我們將為您介紹如何為您的論文命名以及撰寫「討論」段落。此季刊中，我們從最新出版的「Writing Scientific Research Articles: Strategy and Steps」一書中擷取第九和十章兩章，我們將討論如何在論文的這兩個段落中，正確的使用動詞以表達我們的意思和研究所造成的影響。



「討論」章節

結構重點

在開始寫「討論」前，可先思考下列重要問題：

「討論」的結構

- 目標期刊是否允許合併「結果」與「討論」，然後再獨立呈現「結論」？自己的論文適合這樣的架構安排嗎？
- 該期刊是否接受在「結論」中的「討論」篇幅較長？這種結構對論文有助益嗎？
- 該期刊是否接受含副標題的「討論」？這種架構能有助於傳達論文的主要訊息嗎？

「討論」要和論文標題緊密結合

- 若已決定在「討論」中要強調的關鍵元素，可重新擬定標題，藉此更清楚地反映這些關鍵元素。

「討論」要和「引言」緊密結合

- 務必確保「討論」銜接「引言」提出的議題，尤其要從「國家」開始討論，也就是銜接「引言」階段3的研究發揮空間或利基及研究目的與主要活動的陳述。完成「討論」的初稿後，應回到「引言」，並檢查兩章節的關聯性。如有必要，可修改「引言」，以確保「討論」的重點也出現在「引言」中。
- 不須將「討論」提到的文獻全部搬到「引言」，不要在此兩章節中重覆不必要的資訊。

利用資訊元素強調關鍵訊息

「討論」通常需涵蓋以下資訊元素：這些元素可供我們撰寫「討論」時，作為檢核表之用。並非每個元素都有結果可寫，但在草擬「討論」時，作者應依次思考這些元素。

- 研究主要目的或研究假設的參考文獻，或概述本研究主要活動。

- 依重要性來重申或檢視最重大的研究發現：
 - 研究發現是否支持原假設、對研究主要活動的貢獻、能否回答研究問題、是否達成研究目標；
 - 研究發現是否與其他研究發現結果一致。
- 利用相關文獻作為參考資料來說明研究發現的結果，或引述相關文獻推測研究發現的結果。
- 研究結果造成的條件限制可應用於研究條件。
- 本研究的義涵（從結果所得概論：在更廣泛的領域下，結果所代表的意義）。
- 對未來研究及/或實際應用的建議（摘自 Weissberg & Buker 1990）。

第2至5項是每段結果都會討論的資訊元素。

習題：草擬自己的「討論」

開始草擬自己論文的「討論」，可利用文中節的確認要點，確認自己已呈現所有相關資訊元素。

在寫「討論」時，可從希望讀者能在「討論」中瞭解的重點著手，並可利用副標題或主題句來強調「討論」重點。

表現論文主張的優點

針對上一節最後四個資訊元素，作者在寫「討論」時要特別注意動詞，因為動詞攸關發現的看法和觀點的強度。

當利用 that 子句表達自己主張時，應注意：

- 主要動詞的選擇和時態
- that 子句的動詞時態

If you would like to be included in our E-newsletter mailing of Tips for Taiwanese Researchers on Academic Publishing, send your request to editing@editing.tw.

接下來檢視下列例句（表9.1－9.4），其動詞均列成表狀特別突顯出來，如範例1－4所示：

例1（表9.1）的主要動詞為現在式時態（代表情況為「永遠真實」，而且是非常強烈之聲明），同時demonstrate也是一個強烈的動詞，而that子句的動詞也是現在時態。因此這些動詞時態和涵義均顯示作者對此句的觀點很有信心，認為自己論文提出強而有力的數據資料，可鄭重描述研究結果所代表的意義。

表9.1 「討論」中例1的句型

主要動詞的主詞	主要動詞	加 that 子句的主詞	that 子句的動詞	句子其他部份
Our experimental results	demonstrate	that space- and propagule-limitation both	regulate	<i>S. muticum</i> recruitment.

表9.2 「討論」中例2的句型

主要動詞的主詞	主要動詞	加 that 子句的主詞	that 子句的動詞	句子其他部份
These results	indicate	that <i>S. muticum</i> recruitment under natural field conditions	will be determined	by the interaction between disturbance and propagule input.

表9.3 「討論」中例3的句型

主要動詞的主詞	主要動詞	加 that 子句的主詞	that 子句的動詞	句子其他部份
...it	appears	that GmDmt1;1	has	the capacity to function <i>in vivo</i> as either an uptake or an efflux mechanism in symbiosomes.

表9.4 「討論」中例4的句型

主要動詞的主詞	主要動詞	加 that 子句的主詞	that 子句的動詞	句子其他部份
The presence of an IRE motif	suggests	that GmDmt1;1 mRNA	may be stabilized	by the binding of IRPs in soybean nodules when free iron levels are low.

例2（表9.2）與例1的強度類似：indicate與demonstrate兩字的強度相似，主要子句用現在式，that子句的動詞是未來式，表示作者強調預測結果。

例3（表9.3）的主要子句的動詞 appear（此字僅適用於主詞為it的句子）的強度較弱；that子句的動詞為現在時態，可反映論文作者在前面段落所提證據的強度。

例4（表9.4）的主要動詞suggest的確定性較弱；此外，that子句因使用助動詞 may而變得較不明確。因此例 4是上述4句

中觀點強度最弱的一句。但這並不是壞事：對作者而言，最重要的是句子的強度（使用以上所討論的詞彙和時態選擇）能配合論文「結果及討論」所提出的數據資料和論述強度。這是審查委員以及論文檢查人員在檢視原稿時會注意的關鍵特色。

習題：運用動詞突顯論述強度

完成表9.5的表格，列出畫底線處可替代的字，依照動詞強度依序往下列。語意最強烈的詞已預設為範例。請參閱「解答頁」提供的建議。

表9.5 習題9.5運用動詞突顯論述強度，請將「討論」句中可用動詞依強度排列。

<u>suggests</u>	<u>may be stabilized</u>	Weak
The presence of an IRE motif	that GmDmt1;1 mRNA	by the binding of IRPs in soybean nodules when free iron levels are low.
demonstrates	is stabilized	Strong

不用that子句也是科學論文常見的另一種寫作結構，例如以下節錄自本書範例論文Britton-Simmons & Abbott (2008) 中的句子：
Previous studies have demonstrated a positive relationship between propagule pressure and the establishment success of non-native species.

該例句為動詞的受詞為名詞片語：a positive relationship between propagule pressure and the establishment success of non-native species。若使用以上句型，作者則不須考慮 that 子句的時態。

標題

定案後的標題是原稿作者與讀者、與評估論文的主編及審查委員以及與論文發表後同一學術圈中會閱讀的同儕之間的重要溝通橋樑。從本書第三章討論之審查委員的審查標準來看，標題能清楚表達論文內容是很重要的，而我們可利用不同方式來達到此目標。接下來我們將提出有效吸引目標讀者注意力的標題建議。

策略一：標題務必精簡，並儘可能提供相關資訊

標題的目標是吸引忙碌的目標讀者，使其想取得並閱讀整份文章。標題透露的資訊愈多，潛在讀者愈能評估此論文是否符合自己的興趣。以下期刊提供的作者須知即說明了標題的重要性：《生態學期刊 Journal of Ecology》要求「簡潔並具資訊性（且儘可能簡短）的標題」；《新植物學家 New Phytologist》規定標題需符合簡潔與內容詳實的原則（尤其是研究型論文，最好表明重要發現或提出研究問題。稍後我們會討論標題的有效語法型態。

策略二：突顯關鍵字

標題應使用關鍵字，以吸引可能對論文有興趣的讀者，且這些關鍵字應放在標題的前半部。如此一來，可幫助讀者於「文獻資料庫」中有效率地搜尋到自己的標題。文獻資料庫系統運用關鍵字，讓讀者找出自己有興趣的論文。因此我們必須將最重要的字放在標題的有利位置：也就是標題開頭，舉例來說：

X	Effects of added calcium on salinity tolerance of tomato
V	Calcium addition improves salinity tolerance of tomato

為使關鍵字確實出現於標題前半部，可使用冒號(:)或破折號(-)將含有關鍵字的前段標題與具說明功能的後段標題隔開，示範如下：

V	Disturbance, invasion, and reinvasion: managing the weed-shaped hole in disturbed ecosystems
V	Native weeds and exotic plants: relationships to disturbance in mixed-grass prairie
V	Methylamine/ammonium uptake systems in <i>Saccharomyces cerevisiae</i> : multiplicity and regulation
V	Resistance to infection with intra-cellular parasites – identification of a candidate gene

策略三：策略性地選擇使用名詞片語、陳述或問題

名詞片語是標題的傳統寫法：數個字圍繞著重要的「關鍵」名詞。示範如下，粗體字為關鍵字：

- **Diversity and invasibility** of southern Appalachian plant communities
- Food expenditure **patterns** in urban and rural Indonesia
- **Systems** of weed control in peanuts
- Iron **uptake** by symbiosomes from soybean root nodules
- **Evidence** of involvement of proteinaceous toxins from *Pyrenophora teres* in net blotch of barley

上述幾例是非常有效的標題寫法：簡短、內容豐富、關鍵字放在前半部。然而，這種標題寫法未必符合策略一、二的原則。請見最後一則標題：**Evidence** of involvement of proteinaceous toxins from *Pyrenophora teres* in net blotch of barley，此標題會讓人質疑：是什麼樣的關連性？此外，本標題前四個用字非常普通，無法吸引讀者繼續閱讀。可將此標題改寫成陳述句，即可克服此問題，這也是審查委員建議的改寫方式。（陳述句包含主詞和動詞，其優勢為可突顯研究結果的相關資訊。）

X	Evidence of involvement of proteinaceous toxins from <i>Pyrenophora teres</i> in net blotch of barley
V	Proteinaceous metabolites from <i>Pyrenophora teres</i> contribute to symptom development of barley net blotch (Sarpeleh et al. 2007)

陳述式標題只適用於討論具體問題並提出簡單答案之論文，此標題句型可取代一開頭就使用含糊不清字眼的標題（譬如寫成「……的影響」之類的標題），舉例如下：

X	Effects of added calcium on salinity tolerance of tomato
V	Calcium addition improves salinity tolerance of tomato

若論文沒有提供簡單的答案，可將標題寫成問句，如：

V	Which insect introductions succeed and which fail?
---	--

就像原稿中所有章節一樣，作者應確認目標期刊是否提供明確的標題格式規定或建議，然後再決定該使用何種標題型式。就我們的經驗來看，在撰寫草稿時，作者應列出可行的標題，並在寫完原稿後選出最能有效吸引目標讀者且最能呈現論文關鍵訊息的一則標題。

策略四：避免模稜兩可的名詞片語

若將一串名詞和形容詞放在一起形成字數精簡但挾帶大量資訊的標題，這種寫法有時會造成意思模稜兩可的問題：即句子會有一種以上的意思，尤其是將名詞當作形容詞使用，也就是將名詞放在名詞片語的關鍵字前面。以下試舉一些例子來探討。以germination conditions這個名詞片語為例，它只有一種意思：conditions for germination，所以不會有模稜兩可的風險。同樣再舉一例：application rate，它也只有一種意思「rate of application」；但enzymatic activity suppression這個名詞片語會有不同的意思：可表示為suppression of enzymatic activity或suppression by enzymatic activity，因此語句就變得含糊不清。通常名詞片語的字數最多不得超過3個字，且惟有不致產生誤解的情況下才能使用。若名詞片語較長，必須加上介系詞（例如of、by、for），以清楚表達句子的意思，例如：

X	soybean seedling growth suppression
V	suppression of soybean seedling growth

請注意，在名詞片語前使用名詞當形容詞時，名詞須以單數形出現，以下範例有助於記住此規則：

food for dogs	→	dog food
disturbance by herbivores	→	herbivore disturbance
nodules on soybean roots	→	soybean root nodules

華樂絲英文編修/翻譯服務價格

編修服務	1天	3天	5天	10天
	2.7元/字	2.2元/字	1.9元/字	1.6元/字
翻譯服務	中翻英	中翻英-急件	英翻中	英翻中-急件
	2.8元/字	3.2元/字	2.8元/字	3.2元/字

翻譯文件的工作天數，依字數多寡而定。

編修/翻譯文件若為PDF檔，每字另加 0.5元。

- 本公司可開立二聯式及三聯式兩種發票，其需酌收5%的稅金。若您需要開立發票，請於匯款後來信告知您的統一發票格式需求，包含所需發票為二聯式（一般發票）或三聯式（含有統一編號，可供報帳用）；請註明抬頭、報帳統一編號（三聯式）、開立項目、收信地址與收件人等，我們將於款項確認後為您開出。
- 本公司於政府登記立案，我們可以預先為您提供統一發票，您可以將款項以預存在華樂絲的方式，以便未來編修/翻譯使用。

哪些技巧能增加自己出版期刊文章的影響力？

提問：

「沒有人引用我出版的論文！我可以透過哪些實際的方法來增加自己論文的影响力，讓更多的學者引用我的研究文章？」

—東海大學副教授

回答：

如何增加自己學術文章的影响力？哪些訣竅能增加自己出版刊物在網路的能見度？這些都是研究者非常感興趣的。他們希望能經由網路接觸到更多的讀者，以增加自己學術成就的影响力。對於尋求升等及永久教授資格的教授、或是那些希望利用開放取用資源來進一步發展的人而言，就更富有價值了。作者在從事出版寫作時，可透過下列幾點策略來增加自己文章的影响力。

引用文獻分析已經有許多新的發展，引人矚目的新引用文獻分析工具讓研究者得以透過文字及圖形的方式來包裝和展現影响力。新的度量標準，例如：「h-指標 h-index」與「特徵因子 eigenfactor」提供了另一種檢視引用文獻、作者及個人期刊影响力的方法。研究者必須隨時獲取並了解這些如何引用文獻以及新興的度量標準，以確保自己不會跟不上改變，特別是在科學、科技與醫學領域裡。

「開放取用 open access」已牽涉到更高的網路能見度與日益增加的研究影响力。十多年以來，科學家持續不斷地提出事實與理由來證明，「自我典藏 self-archiving」對於同儕審閱學術期刊文章的迅速與普遍傳播的成效而言，將是最為有效的開放取用策略。這種增加能見度的機制並非來自於傳統的出版系統，此機制只要求作者保留著作權利，並且將自己的文章存放在自己選擇的數位典藏中。研究者必須了解自我典藏的潛力，可以藉此改變許多領域的學術溝通系統。

目前還有許多其他類型的開放取用模式。網路上開放取用的期刊，提供尋求影响力的作者帶來希望。開放取用的期刊被囊括在傳統的索引與摘要資源裡，許多期刊已在其個別領域中擁有聲望。對於任何一種期刊而言，作者應確保開放取用的期刊仍包含傳統意義上的其中一項特質，其同儕審閱的狀態、編輯與審閱者的地位，以及其他特質的指標仍在新的出版模式裡被使用。研究者可以選擇一個開放取用的出版品來散佈同儕審閱的學術成果，這些都是提供在網路上給所有使用者免費使用的。此外，許多傳統的期刊已放寬政策的限制並改變經營模式，以適應開放取用的某些層面。某些大型的出版商對於自我典藏這方面，可能具備彈性的政策來應對。

許多研究者曾聽過開放取用，但不知道如何實際應用其原則並從中受益。開放取用在某些科學、科技與醫學領域裡是一個常見的主題。然而，在利用學術溝通的變革方面，人文科學及某些社會科學領域研究者的腳步較為緩慢，他們可能需要更多的背景資訊。

- ▶ 作者可以透過哪些實際的步驟來增加學術期刊文章的影响力：自我典藏 / 將出版品（作者版本及 / 或出版社校對版本）留存於學科型典藏庫中
這些按學科分類的資料庫讓研究者得以透過簡單的寄存過程來存放電子文件。學科型典藏庫的例子包含：「CogPrints 認知科學及心理學」、「arXiv 物理學」以及「E-LIS」與「dLIST 圖書館學」。這些學科資料庫已被搜尋引擎抓取，而許多使用 Google、Google Scholar 或 OALister 服務的讀者可以輕易地找到並引用開放取用資料的全文。比起文章只能在傳統期刊被取得的情況，這將讓更多讀者可以查看到文章。文章可能以出版社

PDFs 的格式出現在傳統的期刊中，同時也可能以其他版本（出版社校對版本，例如：最終的 Words 文件副本）出現在按學科分類的學科型資料庫，其學科型資料庫無法保證出版品的保存狀況。目前自我典藏對於在網路上將文章傳播給所有潛在讀者是有效的。作者請務必確保已簽署的版權轉移同意書（copyright transfer agreements; CTAs），同意自我典藏學術同儕審閱的文章。資料庫中的自我典藏已被搜尋引擎抓取，確實能讓文章出現在網路上，提供所有人搜索及閱讀。

▶ 許多期刊不提供開放版權轉移同意書

許多期刊只提供在個人網頁或機構資料庫內自我典藏的准許權，並未提及學科的典藏。研究者可能必須徵求學科型資料庫中自我典藏的許可。請牢記以下幾個重點：

- 作者簽署限制性的同意書時，可能需要取得一份「作者的附錄 Author's Addendum」，以保留更多個人自我典藏的權利。還有其他來自許多大學的附加語言範例，可以在網路上被找到。這些聲明擴大了作者的權利。作者必須了解保留自身研究的使用權，而非只是簽署讓與同意權給出版社。

您可以將所有文章留存於機構的資料庫中。資料庫將會保存學術研究，並且將作者所有跨學科的研究集中至一個地方。當文章未曾被印刷出版的情況下，將作者的文章進行永久性的數位典藏更是格外重要。機構的資料庫提供這樣具有安全性，以及簡便的地方來引導他人尋找作者所有的文章，和個人網頁比起來，個人網頁可能缺乏品質的控管。許多機構外的網路搜尋者可經由 Google 尋找到相關的資料，而機構的資料庫對於機構內的所有研究者而言，其提供了更多其他的益處，例如：正在進行中或已完成跨學科研究計畫的能見度、發現各機構潛在的合作者、保存數據集的能力、在單一地方顯示機構全部的研究成果，以及與課程融合的可能性，這些都是眾多益處中的幾項優點。一些圖書館要求教職員留存文章在機構的資料庫裡，但就大部份的圖書館而言，此要求屬於自願性。應確保在投稿至傳統商業化或社會期刊的出版商時，這些出版商參與了 Google Scholar，因 Google Scholar 能搜尋抓取內容。現在有許多出版社成為 Google Scholar 的「伙伴」，但是某些出版社的參與程度仍相當有限，或者完全沒有參與。如果在 Google Scholar 中無法找到作者的文章，最好能聯繫非合夥人的出版社，請他們加入參與 Google Scholar。您將希望自己的出版品能出現在 Google Scholar 中，提供出版品所有的版本，包括免費及訂閱的版本。許多圖書館將自己訂閱的館藏與 Google Scholar 相連結，用以增強取用性，為作者的文章帶來更多的讀者群。那些出現在 Google Scholar 中的文章將受益於最終的引用文獻分析。

- 應設法出版文章於同儕審閱的開放取用期刊上。出版在這些學術線上期刊的文章能很快地流通至網路上供搜尋者搜索。開放取用的期刊是免費提供給讀者的，對作者而言，大部份也都是免費的，因此，沒有訂閱上的障礙。如果能取得研究經費的話，切勿錯過「作者付費」模式。務必確認開放取用的期刊具有高層次的編輯委員會，並在該領域上擁有聲望。作者應確認開放取用的期刊及其他任何感興趣的期刊，其文章可以盡可能地被囊括在許多主題及引用文獻的索引之中，以確保資料可以被更多圖書館訂閱資料庫的搜尋者找到。在申請主題及

華樂絲的服務品質保證：

如果您的論文經華樂絲編修或翻譯後，卻遭到期刊編輯或審閱者以「英文水準不佳」為主要原因而遭到退件或批評，我們誠懇希望您能將文章寄回，讓華樂絲免費重新審視編修您的文章。

聚合索引的覆蓋上，如同其他任何印刷或電子期刊，開放取用的期刊受到coverage criteria的約束。在任何期刊上出版發表時，應確保該期刊被編入所有適當的主題索引及資料庫中，主題索引的搜尋者將發現這些文章，並認同其具有學術價值。

- 如果作者計畫將自己的文章出版於傳統且具高影響力的期刊上，有些傳統的期刊會在一陣子後免費在網路上提供舊刊物，雖然期刊不全是開放取用，但所有的舊刊物在網路上能廣為流通。許多期刊出版商容許在等待期間內提供出版社校對版本的自我典藏，即使是那些未將期刊轉換為開放取用的出版商仍然允許出版社校對版本的自我典藏。Elsevier 出版社是允許出版社校對版本自我典藏的出版商。作者應確保出版刊物所提供的商業模式最終能讓某些版本的文章透過網路被找尋到。
- 應確保自己出版的任何期刊具有電子版本。如果您發現某一期刊沒有電子版本，可以詢問看看該期刊是否考慮增加此格式，並且讓他們知道這對你而言相當重要。在這個網路時代中，倘若只提供紙本卻未提供自我典藏的期刊，其所擁有的讀者量是相當有限的，因為書籍上的文章缺乏類似的網路能見度。作者應將和自己文章相關的資訊傳送到郵件列表、個人網站、部落格及其他網路通訊管道來增加下載量。在未來的日子裡，下載量也會對影響力擁有相當的重要性。許多出版商透過廣告來宣傳「被下載最多的文章」，這些文章在出版商的網站上被特別突顯出來，其後被下載得更多。
- 為了增加影響力，不論期刊是否為開放存取，期刊若有根據搜索資料庫Web of Science 與Scopus來進行索引，對作者來說也是有利的。如果期刊不是Web of Science的一部分，那麼期刊被某些教授群視為是「頗具聲望」的可能性不大。如果期刊未包含在Web of Science，則表示此期刊不具有已發表出版的「影響力因子」。具高影響力因子的期刊經常被引用，並且被視為擁有較高的聲望，對於科學科技與醫學研究領域而言尤其是如此，但對於某些其他學科領域而言，這種情況是不大可能發生的，特別是人文社會學科。對嘗試展現影響力的作者來說，這些索引所包含的期刊是重要的。
- 引用文獻在 Google Scholar、Web of Science及Scopus具有相當大的影響力。儘管Web of Science是引文分析的傳統「黃金標準」，人文社會學科領域尤其缺乏這個搜索資料庫。Scopus所涵蓋科學及社會科學領域的標題較為廣泛，並具有某些額外的引用文獻分析功能。Google Scholar使用自動化算法，因此，會回覆某些有趣的結果。不過，Google Scholar將找到來自不同材料的引用文獻，並提供作者一些關於自己作品影響力的資訊。
- 應該考慮將未經學術審查的資料放入資料庫中。存放資料時，資料不需經過同儕審查。許多資料庫允許使用作者版本，因為資料「先前尚未出版」。在學術期刊獲得同儕審閱期刊的認證之前，作者版本能賦予學術文章在網路上的能見度。這樣的做法可能會因學術領域的類別而有所不同，某些出版商可能不接受在投稿之前已在網路上提供給大家的文章。某些領域，例如：高能物理學，使用作者版本的模式已經有一段時間了，而其他領域並不具這樣的作者版本文化。
- 分享研究資料已被證實能增加引用文獻的影響力。將補充性資料存放在資料庫或者隨著文章出版於開放存取的期刊已被證實能收集更多的引用文獻。癌症臨床試驗的一項最新研究顯示出，分享資料能在某些領域增加高達百分之七十的影響力。
- 作者可能會結合使用上述的許多作法：在特定作品可能自我典藏的地點方面，並沒有什麼限制。如果出版商允許的話，文章也可以存放在組織的資料庫中、典藏於學科/領域的典藏庫與個人網頁上，而非透過傳統的做法，只單單簽字讓渡版權給學術出版商。存放的文章通常是出版社校對版本（最終經常是Word文件的型式）或是作者版本（經常已被出版商所接受）。

就商業或社會期刊而言，品牌出版商的PDFs在典藏上通常受到限制。

- 重點在於研究者能透過某些策略讓網路上更多的人看到自己同儕審閱的文章，這將能提高個人的知名度以及出版文章的影響力。

延伸閱讀

Hirsch, J.E. "An Index to Quantify an Individual's Scientific Research Output." Proceedings of the National Academy of Sciences, USA 102, no. 46 (2005a): 16569-72.; West, Jevin, Ben Althouse, Carl Bergstrom, and Ted Bergstrom. "Eigenfactor. Org: Ranking and Mapping Scientific Knowledge." <http://www.eigenfactor.org/>.
The Open Citation Project - Reference Linking and Citation Analysis for Open Archives." <http://opcit.eprints.org/oacitation-biblio.html>.
Okerson, Ann Shumelda, O'Donnell, James J., ed. Scholarly Journals at the Crossroads: A Subversive Proposal for Electronic Publishing. Washington, D.C.: Association of Research Libraries, Office of Scientific and Academic Publishing, 1995; Harnad, Stevan. "Fast-Forward on the Green Road to Open Access: The Case against Mixing up Green and Gold." Ariadne 42 (2005).
Suber, Peter. "Lists Related to the Open Access Movement." <http://www.earlham.edu/~peters/fos/lists.htm#incomplete>; Suber, Peter. "Open Access Overview: Focusing on Open Access to Peer-Reviewed Research Articles and Their Preprints." <http://www.earlham.edu/~peters/fos/overview.htm>.
Piwowar, Heather A., Roger S. Day, and Douglas B. Fridsma. "Sharing Detailed Research Data is Associated with Increased Citation Rate." PLoS ONE 2, no. 3 (2007): e308.

華樂絲學術英文 寫作 / 簡報發表研討會

華樂絲學術英文編修累積多年的經驗收集了多位期刊reviewers 和 editors 的評論。我們將其整理成一套方法論，讓您了解台灣研究學者在撰寫論文時所犯的錯誤及未獲國際期刊採用之原因。我們也將傳授您頂尖研究學者撰寫與投稿論文時所需培養的好習慣，讓您在兩天之內功力大增，發表學術論文無往不利！研討會全程使用台灣人能夠輕鬆理解的簡易英文。

歡迎邀請我們到貴單位做研習進修課程，我們將提供課程專用講義及參考資料，幫助迅速學會如何撰寫並投稿專業論文至 SCI/SSCI 期刊。

詳情至 www.seminars.tw 或電洽 (02)2555-5830 張小姐。

課程A：如何撰寫並投稿專業論文至SCI/SSCI期刊

12小時	台北	102年4月20日、4月21日
		102年10月19日、10月20日
	台中	102年6月22日、6月23日
	高雄	102年7月13日、7月14日

課程B：學術英文研討會摘要及簡報課程

6小時	台北	102年5月25日
		102年11月30日
	台中	102年8月24日
	高雄	102年9月28日

課程C：生物醫學寫作講座

6小時	台北	102年1月19日
-----	----	-----------

歡迎邀請我們至貴校分享「發表學術論文」之秘訣！

歡迎邀請 Dr. Steve Wallace 至您的單位進行演講！

Dr. Steve Wallace 是抵抗英格蘭統治的蘇格蘭英雄威廉·華樂絲 (William Wallace) 的後代子孫，目前已成為台灣的永久居民，同時也是華樂絲學術英文編修之創辦人。他曾於《Journal of Usability Studies》、《Information Design Journal》及《Current Bioinformatics》期刊發表有關科技英文寫作的文章，也擔任《Technical Communication》期刊的審閱工作。Dr. Steve Wallace 具備生物相關的專業學術背景，並擁有商業碩士及科技管理的博士學位。已撰寫出版 12 本台灣 28 所大學共同採用的英文教科書，也曾在全台超過 90 所大學進行科技寫作出版的演講。Dr. Wallace 目前於國立台灣大學醫學院、台大電子所、清華大學、中央大學及工業技術研究院教授英文論文寫作與研討會簡報。如果您欲邀請 Dr. Wallace 至貴校演講，請與我們連絡。

我們樂意分享所有的研究者關於學術英文寫作的技巧與資訊！請洽 (02) 2555-5830，melody@wallace.tw，張小姐，為您安排演講之相關事宜，並請隨時至華樂絲網站 <http://www.editing.tw> 查看最新演講詳情。相關演講摘要如下：

Speech A “Top 9 English Errors that Cause Taiwanese Research Papers to be Rejected”

我們將會介紹台灣研究者在學術英文寫作上最常犯的九個錯誤。這些錯誤往往會導致審查委員將擁有卓越研究成果之論文退件或要求修改。這些錯誤該如何避免？演講中將會告訴您如何重寫句子直至達到刊登於國際期刊之水準。在 PowerPoint 中，Steve 會指出台灣研究者在寫作上的弱點，並會給予許多的錯誤範例以及修正方法。聽過此次演講後，您會了解該如何避免錯誤，寫出更好的文章，並增加論文刊登的機會！

Speech B “Tips from High Impact Researchers on Writing and Publishing Academic Journal Papers”

我們將會介紹欲成為高產出的研究者所需培養的習慣。這些資訊都是來自於本公司長期訪問各領域頂尖的研究學者，並將其整理成七個應該培養的習慣。此演講包含使論文成功發表的小秘訣，如何持續發表學術論文等。

Speech C “How to Write an Abstract for a Journal or Conference”

我們將以範例摘要來介紹如何撰寫摘要及進行投稿研討會的過程，並討論在組織、撰寫及投稿摘要時所需避免的錯誤。除此之外，也分享摘要管理及過程，幫助學生了解研討會的運作模式。

- » 研討會摘要與研究論文摘要不同之處為何？
- » 如何以一章節接著一章節來組織摘要？
- » 撰寫摘要時會有什麼常見的錯誤？
- » 您可以使用什麼風格、文法時態及專業術語？
- » 研討會及論文形式有哪些？

Speech D “How to Present a Paper at an Academic Conference”

我們將介紹研討會發表格式、簡報須涵蓋的內容、關鍵字、回答問題的技巧以及與編輯和審查員的會談，大量提升您發表於研討會的機會。目標：幫助研究者有自信的在研討會中發表，並使用研討會所提供的機會。

- » 如何準備有說服力的技術英文演說
- » 適用各種研討會形式的關鍵詞句
- » 掌握 Q&A 的策略
- » PowerPoint 須涵蓋的內容

Speech E “How to Understand Journal and Submission Guidelines”

在此演講中，我們將分享如何：

- » 挑選目標期刊，同時找出可能不會接受您論文的期刊。
- » 了解並遵守期刊格式。
- » 使用學術社群網絡來增加接受率。
- » 找出影響力上升或下降的期刊。
- » 禮貌地引用文獻，贏得較高評價。

生物醫學寫作演講講題

Speech F “Frequently Misused Words and Phrases in Taiwanese Biomedical Writing” (此演講的詳細內容，請參考季刊第八期)

醫學期刊常因文章本身內容的英文不良，或是沒有遵循 AMA 文獻格式規定而拒絕文章。AMA 文獻是醫學寫作的最高指導方針，內含明確的規定以及一系列的生物醫學研究報告。

- » 台灣醫學文章內常見的誤用詞彙
- » 多餘累贅的醫學寫作詞彙
- » 台灣醫學文章內常見模糊不清的字彙
- » 避免非正式的英文醫學寫作

Speech G “Common Grammar Errors in Taiwanese Biomedical Writing” (此演講的詳細內容，請參考季刊第九期)

我們將指出生物醫學寫作中最常見的文法錯誤，提供範例皆出自 AMA 文獻格式和曾被指正的醫學文章。範例句型將呈現下列文法錯誤：

- » 醫學寫作中的主動與被動語態
- » 醫學寫作中的採取保守立場，避免直接回覆
- » 引起歧義的先行詞
- » 遺失的先行詞
- » 含糊不清的先行詞
- » 垂懸修飾詞
- » 設置的修飾詞
- » 逗號的合併
- » 拉丁語希臘的擔負數字跟字首
- » 冠詞的使用
- » 數字的使用
- » 其他十六項文法寫作要點

大專院校

中山大學
中央大學
中正大學
中華大學
中興大學
元智大學
台北大學
台灣大學
台灣海洋大學
台灣藝術大學
交通大學
成功大學
宜蘭大學
東海大學
東華大學
長庚大學
長榮大學
政治大學
淡江大學
清華大學
逢甲大學
開南大學
義守大學
嘉義大學
暨南國際大學
輔仁大學
銘傳大學
靜宜大學
聯合大學
體育大學
慈濟大學
玄奘大學
台南大學

首府大學
中台科技大學
元培科技大學
台北科技大學
台灣科技大學
台中科技大學
明志科技大學
東南科技大學
南台科技大學
屏東科技大學
高雄海洋科技大學
高雄應用科技大學
高雄第一科技大學
崑山科技大學
朝陽科技大學
雲林科技大學
輔英科技大學
嶺南科技大學
長庚科技大學
環球科技大學
大華技術學院
亞太創意技術學院
屏東商業技術學院
南亞技術學院
慈濟技術學院
德霖技術學院
華夏技術學院
台中教育大學
屏東教育大學
高雄師範大學
新竹教育大學
彰化師範大學
中山醫學大學
中國醫藥大學

中華醫事科技大學
台北醫學大學
高雄醫學大學
康寧醫護暨管理專校
育英醫護專科管理學校
馬偕醫護管理專科學校
馬偕醫學院
嘉南藥理技術學院
稻江科技暨管理學院

研究單位/醫院

中央研究院
工業技術研究院
國家實驗研究院
國家教育研究院
國家災害防治中心
國家度量衡標準實驗室
國家儀器科技研究中心
國家高速網路與計算中心
農委會水產試驗所
農業委員會苗栗區農業改良場
海洋生物科技及環境生態中心
行政院農業委員會種畜改良繁殖場
物理治療學會
台灣兒童心臟協會
台北市立聯合醫院
台北醫學大學附設醫院
新竹馬偕醫院
彰化基督教醫院
成大醫院
臺大醫院
國泰醫院
雙和醫院
萬芳醫院

華樂絲學術英文編修 Wallace Academic Editing 提供您最專業的學術英文編修/翻譯服務

地址：台北市大同區長安西路180號3樓

Tel：02-2555-5830

網站：<http://www.editing.tw>

E-mail：editing@editing.tw

Fax：02-2555-5836

部落格：www.editing.tw/blog

服務時間：週一至週日 09:00~20:00，國定假日公休



如何撰寫研究論文 新書預購中

您剛讀完「Writing Scientific Research Articles: Strategy and Steps」一書的部分內容，此書主要在指引作者如何撰寫論文、又要寫些什麼，以及要如何增加自己的論文被國際期刊接受的機會。此書設計給英文為第一母語的研究學者以及正在進行研究的學生們，其需要了解論文撰寫的技巧；對於剛踏入終生研究學者們，其期盼更進一步琢磨自己的寫作技巧，已成為一位作者及指導者。本書詳細的提供如何循序漸進地挑選期刊，以及撰寫論文不同的段落，並建議可從文章的「結論」先著手。其中藉由真實的文章範例實際練習，以增進寫作與數據呈現的技能。此外，也提供如何強化精準寫作內容以及回覆審閱者意見的策略。本書適用於個人參考用書或課堂使用的教課書。

I am tremendously excited to use this volume as a guiding framework for teaching my own students how to write.
—The Quarterly Review of Biology, March 2010

2013年1月 正式上市!!!



【訂購方式】

1. 網路：請上 textbooks.tw 選購，或 E-mail 至 editing@editing.tw 提供訂購資訊與收件人資訊。
2. 傳真：填寫下表後傳真至 (02)2555-5836，客服人員會立即與您連絡。
3. 郵寄：填寫下方表格後沿虛線剪下此表，對折後投入郵筒即可（不需貼郵票）。
4. 付款：單筆訂單未滿2000元，需另加60元運費，滿2000元(含)以上，可免運費。
5. 若您選擇「貨到付款」，單筆訂單未滿2000元，需另加90元運費，滿2000元(含)以上，酌收手續費30元。



(DVD套裝版)

訂購資訊

產品項目			數量	單價
BOOKS	☐ NEW 如何撰寫研究論文 Writing Scientific Research Articles (中譯版)		___本	395元
	☐ 科學研究論文寫作 Science Research Writing (中譯版)		___本	395元
	☐ 科學與工程寫作 Writing for Science and Engineering (中譯版)		___本	495元
	☐ 學術論文寫作與發表指南 PUBLISH, Don't Perish (中譯版)		___本	295元
	☐ 科技英文寫作手冊 Science & Technical Writing (中譯版)		___本	495元
	☐ How to Write and Submit an Academic Paper in 18 Weeks		___本	595元
	☐ How to Attend, Speak or Present a Poster at an Academic Conference		___本	595元
	☐ How to Present Confidently in English in 18 Weeks		___本	395元
DVD	☐ (A+B+C+D+E) 超值五張DVD精裝版		___套	995元

收件人資訊

收件人姓名*	☐ 先生 ☐ 小姐	服務單位	
收件人手機*		E-mail*	
收件人地址*	□□□		
發票資訊	□二聯式(不需統編) □三聯式(統編: _____)		
	抬頭: _____		
	項目: ☐ 編修 ☐ 翻譯 ☐ 書籍 ☐ 研討會 ☐ 影印 ☐ 訓練課程 ☐ 出版品 ☐ 資料處理服務 ☐ 打字 ☐ 期刊指引編修 ☐ CDs / DVDs ☐ 其他 _____		
付款方式*	☐ 線上刷卡 (使用線上刷卡付費請務必留下E-mail, 我們會將刷卡網址以E-mail寄出) ☐ 貨到付款 ☐ 線上/臨櫃匯款, 匯出銀行帳號末五碼 _____, 匯出日期____/____/____, 匯出金額: _____ 元 銀行: 中國信託商業銀行 竹科分行 (銀行代號: 822) 戶名: 華樂絲語文顧問有限公司 帳號: 875-540-13366-2		

學術英文寫作書籍 暢銷發售



學術論文寫作教科
書界的聖經



參加研討會簡報的
聖經



如何用英文在公眾
面前自信地演說？



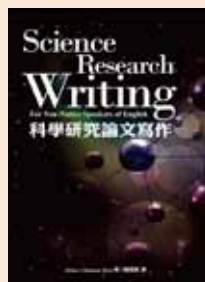
科技英文寫作手冊
(中譯本)



學術論文寫作發表
指南 (中譯本)



科學與工程寫作
(中譯本)



科學研究論文寫作
(中譯本)



廣 告 回 信
台北郵局登記證
台北廣字第04239號

免 貼 郵 票

10349

台北市大同區長安西路180號3樓

華樂絲語文顧問有限公司 收

(請沿此虛線對折寄回)

